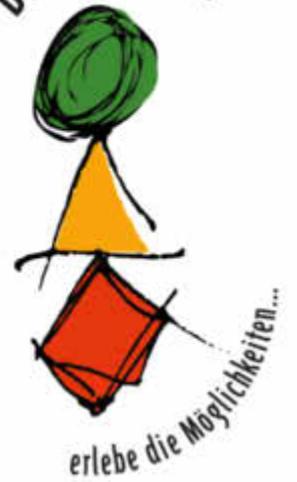


# Westricher Rundschau

Verbandsgemeinde  
Baumholder



Wochenzeitung mit den  
amtlichen Bekanntmachungen der  
Verbandsgemeinde Baumholder  
und der ihr angehörenden Ortsgemeinden

43. Jahrgang

Mittwoch, den 16. Juni 2021

Ausgabe 24/2021



**„ANRUF GENÜGT“**

**Ihre Partner aus Handel, Handwerk und Dienstleistungsbereich.**

*Jederzeit für Sie da!*



**Auto Schäfer** GmbH & Co. KG

KFZ-Meisterbetrieb • Mietwagen  
Abschleppdienst • Vollautom. Waschanlage

Berschweilerstraße 9 • BAUMHOLDER • Tel.: (06783) 3031 + 30 32




**SCHUG BAUMHOLDER**

Bahnhofstr. 41  
55774 Baumholder  
Telefon 06783-5345  
Fax: 06783-5355



**Westrich Garage**

**Ihre Markenfreie Kfz-Werkstatt für alle Reparaturen!**

**PKW • LKW • Nutzfahrzeuge**

Erzweilerstraße 16 • 55774 Baumholder  
☎ 06783 – 99 50-13



## Bereitschaftsdienste

Wasserversorgung ..... Tel. 06783-189777  
Abwasserbeseitigung ..... Tel. 06783-189777  
Stromversorgung OIE AG  
Störungsannahme Strom ..... 0800 312 3000 \*  
Störungsannahme Gas ..... 312 4000 \*

\* kostenfrei aus dem deutschen Festnetz und Mobilfunknetz  
Ärztliche Bereitschaftspraxis Birkenfeld/Baumholder/Hermeskeil  
und Morbach-Thalfang

Schneewiesenstr. 20, 55765 Birkenfeld ..... Tel. 116 - 117

### Öffnungszeiten

- MO, DI und DO 19:00 Uhr bis 23.00 Uhr
- MI 14:00 Uhr – 23.00 Uhr
- FR 14:00 Uhr – 23.00 Uhr
- SA und SO von 9.00 bis 23.00 Uhr  
und ebenfalls an Feiertagen von 9.00 Uhr bis 23.00 Uhr

**Feiertags** vom Vorabend des Feiertags, 18:00 Uhr, bis zum Folgewerktag, 07:00 Uhr

Wochentags überbücken die Arztpraxen in Baumholder die Zeit zwischen Sprechzeitenende und Beginn der ärztlichen Bereitschaft mit wechselnden Diensten. Welche Praxis gerade den Dienst übernimmt, erfahren Sie über den Anrufbeantworter Ihres Hausarztes.

### Apotheken-Notdienst

Landeseinheitliche Rufnummern der LAK: aus dem **Festnetz 0180-5-258825-PLZ (0,14 €/Min.)** (zum Beispiel: 0180 5-258825-56727 für Mayen) und aus dem **Mobilfunknetz 0180-5-258825-PLZ (max. 0,42 €/Min.)**

Notdienstnummer wählen und direkt anschliessend die Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur eingeben. Dann werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt. Der Notdienst beginnt um 08.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 08.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Auf der Internetseite der Landesapothekerkammer Rheinland-Pfalz ([www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)) ist ein für jedermann abrufbarer Notdienstplan verfügbar, der nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken anzeigt.

### Allgemeine Notrufnummern

Feuerwehr & Rettungsdienst Notruf ..... 112  
Polizei Notruf ..... 110  
Störungsannahme Strom: ..... Tel. 0800/3123000  
Störungsannahme Gas: ..... Tel. 0800/3124000

### Bürgerbus Baumholder

Die Fahrten des Bürgerbusses können auch 2021 vorerst noch nicht wieder stattfinden. Sobald eine Aufnahme des Fahrbetriebs wieder möglich ist, wird das bekannt gegeben.  
Ihr Bürgerbusteam der VG Baumholder

### Selbsthilfe-Gruppen

#### Anonyme Alkoholiker und AI-Anon Familiengruppe

Treffen jeden Montag, von 19.30 bis 21.30 Uhr  
Haus der AWO Auf Ellenborn 38 - Ecke Mozartplatz

#### Kontakte AA

Manfred, Tel. .... 06852-7610  
Heinz, Tel. .... 06782-5541

#### Verein für Suchtgefährdetenhilfe Birkenfeld e.V.

Gruppenabend jeden Mittwoch, 20.00 Uhr, im Georg-Wilhelm-Haus, Eingang Am Kirchplatz, 55765 Birkenfeld (Führerscheingruppe)

#### Kontakte:

Schmidt I. .... 0171/9807320  
Scherer W. .... 0151/54193621  
Schneider L. .... 0173/3012002

#### Behinderten-Sport-Gruppe Birkenfeld

##### „Mitspieler für Sitzball gesucht, auch ohne Behinderung!“

Montag, ab 18:45 Uhr: Sport, Sporthalle Gymnasium, Birkenfeld, Ansprechpartner: Klemens Heß 06782/ 7994

Freitag 15:30 Uhr: Wassergymnastik, Fachklinik, Krankenhausstr. 22, Baumholder, Ansprechpartner: Eckhard Reincke 06782/7017

#### Deutsche-Rheuma-Liga ÖAG Birkenfeld

#### Kontakte:

1. Vorsitzende: Sabine Belabbas ..... 06781/360083  
Schriftführer: Helmut Pauly ..... 06782/5902

#### Fibromyalgie-Gesprächskreis

Die Gruppenabende finden jeden 1. Freitag um 18.00 Uhr im Monat in der Pizzeria „Am Stadion“ in Birkenfeld statt. Jeder ist willkommen.

Kontakt: Ilona Bernarding (06782/887644), Claudia Cöster (06783/7287), Stefan Litz (06789/970383)

#### Diabetiker-Sportgruppe Oberkirchen

#### Treffen:

Jeden Mittwoch um 20.00 Uhr, Bruchwaldhalle, in Freisen (beim Rathaus). Blutzuckermessgerät und Blutdruckmessgerät (falls vorhanden) mitbringen. Alle Diabetiker sollten sich eine Notration zum Essen und Trinken mitbringen.

**Kontaktadresse:** Hannelore Schmitt, Freisen ..... Tel. 06855/825

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Bernd Alsfasser, Bürgermeister  
Verbandsgemeinde Baumholder  
55774 Baumholder, Am Weiherdamm 1  
**übriger Teil:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
Tel. 06502 9147-0,  
E-Mail: [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)  
**Zentrale:**

## Impressum

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





# Öffentliche Bekanntmachungen

## der Verbandsgemeinde Baumholder und der Ortsgemeinden

### Amtlicher Teil

#### Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Verbandsgemeinde Baumholder

am Donnerstag, den 17.06.2021

**Sitzungsbeginn:** 18:30 Uhr  
**Raum:** Bürgerhaus Fohren-Linden  
**Ort:** Lindenstraße 1, 55777 Fohren-Linden

#### Tagesordnung

##### A. Nichtöffentlicher Teil:

1. Festgeldanlage bei der Greensill-Bank

2. Abgabenangelegenheit
3. Anfragen und Mitteilungen

##### B. Öffentlicher Teil:

1. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2021
2. Annahme einer Sachspende
3. Benutzungsordnung ehem. Jugendzentrum
4. Möblierung Schulleiterinnenbüro und Sekretariat
5. Anfragen und Mitteilungen

Mit freundlichen Grüßen  
gez. Bernd Alsfasser, Bürgermeister

### Ende des amtlichen Teils

## Bereitschaftsdienste

#### Parkinsongruppe Birkenfeld

Eine gute Möglichkeit, die körperliche Leistungsfähigkeit und Körperhaltung zu verbessern, ist die regelmäßige Teilnahme an der Übungsstunde beim TV Birkenfeld. Diese findet mittwochs, von 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr in der Stadthalle Birkenfeld statt.

**Ansprechpartnerin:** Petra Schäfer ..... Tel. 06782/1281  
vormittags oder 5357 nachmittags

#### Sportgruppe für Diabetiker Birkenfeld

montags, um 19.00 Uhr treffen sich Diabetiker in der Aula des Gymnasiums in Birkenfeld, um gemeinsam Sport zu treiben.

**Ansprechpartner:** Gabi Klensch ..... 06787/98959

#### Selbsthilfegruppe Diabetes Oberkirchen

**Treffen:** Jeden 1. Donnerstag im Monat im Vital-Center Oberkirchen, Rosenstraße 4

**Kontaktadresse:** Hannelore Schmitt, Freisen ..... Telefon 06855/825

#### Selbsthilfegruppe Birkenfeld der Alzheimer-Gesellschaft Rheinland-Pfalz

trifft sich jeden 3. Donnerstag im Monat von 15:00 – 17:00 Uhr.

Wir sind eine offene Gruppe und jeder ist willkommen reinzuschauen.

**Ansprechpartner:**

Susanne Saar ..... 06783/7880

#### Sprechstunde des Sozialpsychiatrischen Dienstes des Gesundheitsamtes Idar-Oberstein

für Menschen mit einer psychischen Erkrankung, Menschen in einer psychosozialen Belastungs- und Krisensituation, Menschen mit Suchtproblemen (Alkohol, Medikamente), altersgebrechliche und altersverwirrte Menschen sowie deren Angehörige im Rahmen der gesetzlichen Schweigepflicht

dienstags von 14.00 - 16.00 Uhr im Haus der Beratung, Schlossallee 2, 55765 Birkenfeld ..... Tel. 06782/15-580

#### Selbsthilfe Team Schlafapnoe Idar-Oberstein und Umgebung

Informationen über Schlafmüdigkeit am Tag, Sekundenschlaf am Steuer, Schnarchen und gefährliche Atemaussetzer.

Treffen an jedem letzten Mittwoch im Monat um 19.00 Uhr

Info-Tel.: ..... 06784/980034

#### Treffen Selbsthilfegruppe ILCO

Die ILCO-Gruppe Birkenfeld trifft sich jeden ersten Dienstag im Monat um 14.30 Uhr im Casino der Elisabeth-Stiftung. Menschen mit Darmkrebs, künstlichem Darmausgang oder künstlicher Harnableitung und Interessierte sind eingeladen.

Nähere Informationen unter Tel: 06855/1050 und 06788/829 sowie im Internet unter: [www.ilco.de](http://www.ilco.de)

#### Burnout-Selbsthilfegruppe Saar/Hunsrück

Die Burnout-Selbsthilfegruppe Saar/Hunsrück trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr, im Gesundheitsamt St. Wendel, Eingang hinten im Hof. Mehr Infos unter [www.burnout-selbsthilfegruppe.de](http://www.burnout-selbsthilfegruppe.de)

#### AIDS-Hilfe Trier e.V.

Saarstraße 48, 54290 Trier

Büro: ..... 0651/97044-0

Fax: ..... 0651/97044-12

Beratung und Information für Infizierte, deren Angehörige und Menschen, die Fragen zu AIDS haben: ..... 0651/19411

#### Büro- und Beratungszeit:

Montag, Dienstag, Donnerstag ..... 09.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch ..... 09.00 - 19.00 Uhr

Freitag ..... 09.00 - 13.00 Uhr

#### Weisser Ring Opferhilfe

##### Hilfe für Opfer von Straftaten

Außenstelle Birkenfeld: ..... Tel. 0176/75809488

bundesweite Notruf-Nr ..... 116006

#### Kriminalprävention

Sicherheitsberatung für Senioren und Interessenten

im Landkreis Birkenfeld ..... Tel. 06782-15300

#### Haus der Beratung

##### Beratungsangebote:

- Erziehungsberatung, - Lebensberatung, - Familienberatung, -Beratung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen, - Beratung von jungen Migranten, - Paarberatung, - Trennungs- und Scheidungsberatung, - Drogenberatung, - Beratung von pädagogischen Fachkräften

Kontakt: Haus der Beratung, Schlossallee 2,

55765 Birkenfeld ..... Tel. 06782/15250

##### Öffnungszeiten:

Mo. - Do.: ..... 8.30 - 16.00 Uhr

Fr.: ..... 08.30 Uhr - 12.00 Uhr

Sprechzeiten in Idar-Oberstein nach Vereinbarung.

#### Schutzbund für Impfgeschädigte e.V.

##### Kontakt- und Beratungsstelle für Rheinland-Pfalz

Hilfen und Beratung bei (vermuteten) Impfschäden

Infos: ..... 0671/44515

Internet: [www.impfschutzverband.de](http://www.impfschutzverband.de)

Sprechzeiten: nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

#### Regenbogen e.V.

##### Selbsthilfegruppe der Behinderten im Landkreis Birkenfeld

1. Vorsitzende: Walburga Frick ..... Tel. 06855/6739

2. Vorsitzende: Christa Gerhard ..... Tel. 06782/3609

## Stefan-Morsch-Stiftung - Hilfe für Leukämie- und Tumorkranke

Die Stiftung ist die älteste Stammzellspenderdatei Deutschlands. Sie wirbt dafür, sich als potenzielle Stammzellspender zu registrieren und ist Ansprechpartner für Leukämiepatienten und ihre Angehörigen.

Infos unter: 06782/99330, [www.stefan-morsch-stiftung.de](http://www.stefan-morsch-stiftung.de) oder [info@stefan-morsch-stiftung.de](mailto:info@stefan-morsch-stiftung.de)

### Diakonisches Werk des Kirchenkreises Obere Nahe

Sie erreichen uns:

Zentrale Wasenstraße 21 Tel. 06781/5163500  
Suchtberatung Pappelstraße 1 Tel. 06781/5163530  
Schuldnerberatung Pappelstraße 3 Tel. 06781/5163560  
[www.diakonie.obere-nahe.de](http://www.diakonie.obere-nahe.de)..... Fax: 06781 -507015  
Sozial- und Lebensberatung, Schuldnerberatung, Schwangerschaftsberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung, Gesetzliche Betreuungen, Suchtberatung, Kurvermittlung, Soziale Servicestelle. Die Beratung ist vertraulich und kostenlos.

### Ambulanter Hospiz- und Palliativ- Beratungsdienst „Obere Nahe“

Beratung und Hilfe Schwerstkranker, Sterbender und ihrer Angehörigen, Information zur Patientenverfügung, Trauercafé

Nähere Informationen unter Tel: 06781/5091170 sowie im Internet unter [www.hospizdienst-obere-nahe.de](http://www.hospizdienst-obere-nahe.de)

-Anzeige-

### Kirchliche Sozialstation Baumholder/Birkenfeld e.V. Ambulante Pflege

Schönenwaldstr. 1, 55765 Birkenfeld

**Tel. 06782/981250 für alle Orte in der Verbandsgemeinde Birkenfeld und Baumholder**

Wir haben 24 Stunden Bereitschaftsdienst auch an Wochenenden und Feiertagen.

### Kulturzentrum Goldener Engel

#### Öffnungszeiten Museum:

Dienstags und donnerstags von 10:00 bis 12:00 Uhr  
Mittwochs von 10:00 bis 12:00 Uhr und von 17:00 bis 19:00 Uhr  
Jeden ersten und dritten Sonntag im Monat von 14:00 bis 17:00 Uhr  
Telefon: 06783 – 7043950 oder Stadtbüro 06783 - 981140

#### Öffnungszeiten Tourist Information:

Montags bis donnerstags von 09:00 bis 13:00 Uhr  
Telefon: 06783 - 7043951

#### Öffnungszeiten Stadtbücherei:

Dienstags von 10:00 bis 12:00 Uhr und von 16:30 bis 18:30 Uhr  
Donnerstags von 16:30 bis 18:30 Uhr  
Ab Februar samstags von 10:00 bis 12:00 Uhr  
Telefon: 06783 - 7043952

## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Gottesdienste

**Samstag, 19.6.,**

Weiersbach: 18.30 Uhr Messfeier

**Sonntag, 20.6.,**

Rückweiler: 10.00 Uhr Hochamt

### Ev. Kirchengemeinde Baumholder und Ruschberg

#### Gottesdienste:

**20.06.2021** 9 Uhr Ruschberg, 10.15 Uhr Baumholder  
Um telefonische Anmeldung wird gebeten. 06783-2148

#### Tafel:

**Mittwoch** 10.00 bis 11.00 Uhr Kath. Pfarrheim

#### Pflegestützpunkt:

**Mittwochs** ab 14 Uhr Sprechstunde Ev. Pfarrhaus

#### Sprechstunde Diakonisches Werk:

**Donnerstags** von 14 bis 16 Uhr, Ev. Pfarrhaus, Tel. 06781/5163500

## Freireligiöse Gemeinde Idar-Oberstein K.d.ö.R.

### Absage der Sonnwendfeier am 20. Juni 2021

Liebe Mitglieder und Freunde, sicherlich haben Sie sich, genau wie wir, bereits auf unsere traditionelle Sonnwendfeier mit anschließendem Beisammensein gefreut. Leider müssen wir Ihnen mitteilen, dass die Sonnwendfeier auch in diesem Jahr nicht stattfinden kann. Obwohl die Infektionszahlen zurzeit in unserem Landkreis sehr niedrig sind, haben wir uns dazu entschlossen, auf Grund der unbeständigen Wetterlage und zum Schutz unserer Mitglieder und Gäste, die Sonnwendfeier abzusagen. Diese Entscheidung ist uns wirklich nicht leichtgefallen und wir hoffen, dass wir im September wieder zu einer regulären Feierstunde einladen können. Als kleiner Trost ist eine Videoansprache anlässlich der Sonnwendfeier in Planung. Wir informieren Sie über die lokale Presse, sobald diese auf unserer Homepage [www.frg-io.de](http://www.frg-io.de) abrufbar ist. Sollten Sie Unterstützung oder seelsorgerischen Rat benötigen, können Sie sich jederzeit telefonisch (06781-25393) in unserem Gemeindebüro melden. Bis dahin verbleiben wir mit guten Wünschen



## Baumholder

### Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Baumholder am 31.05.2021

#### TOP 1. Annahme von Spenden

Die Stadt Baumholder hat weiterhin folgende Spenden erhalten:

- Sachspende der Fa. ALIZON Ausstattungs-GmbH, Wallstraße 7, 79098 Freiburg in Form einer Sitzbank zu einem Wert in Höhe von netto 238,00 € (§ 52 Abs. 2 Nr. 22 AO)
- Geldzuwendung in Höhe von 500,00 € der Fa. Auto Schug GmbH & Co KG, Bahnhofstraße 41 in 55774 Baumholder zur Förderung der Ortsverschönerung (§ 52 Abs. 2 Nr. 22 AO)
- Geldzuwendung in Höhe von 400,00 € der Fa. BBP Stadt- und Landschaftsplanung, Bruchstraße 5, 67655 Kaiserslautern (§ 52 Abs. 2 Nr. 22 AO)
- Geldzuwendung in Höhe 1.000 € durch die Gewerbetreibenden der Stadt Baumholder, vertreten durch die Herrn Sebastian James, David Hetzel und Ullrich Jung, aus der Weihnachtstombola, zur Förderung des Feuerschutzes (§ 52 Abs 2 Nr. 12 AO)
- Geldzuwendung in Höhe 1.000 € durch die Gewerbetreibenden der Stadt Baumholder, vertreten durch die Herrn Sebastian James, David Hetzel und Ullrich Jung, aus der Weihnachtstombola, zur Anschaffung von Ausrüstungsgegenständen für das Freibad am Stadtweiher (§ 52 Abs. 2 Nr. 22 AO)

#### Beschluss:

Gemäß § 94 Abs. 3 GemO stimmt der HFA der Annahme der Spenden zu.

Da Herr Ulrich Jung an zwei Geldspenden der Gewerbetreibenden der Stadt Baumholder beteiligt war, beschloss der Haupt- und Finanzausschuss die Abstimmung über die Annahme der Spenden getrennt nach den Unterpunkten a - c und d - e auszuführen. Bei der Abstimmung über die Unterpunkte d - e war Herr Ulrich Jung gem. § 22 GemO von Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen.

#### TOP 2. Beratung und Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung und den Nachtragshaushaltplan 2021

Durch den Entwurf des vorliegenden Nachtragshaushaltplans werden die Ansätze an die aktuelle Entwicklung der Haushaltslage und die zwischenzeitlich beschlossenen Maßnahmen angepasst.

Der Fehlbetrag im Ergebnishaushalt verschlechtert sich gegenüber der ursprünglichen Planung von 322.535 € um 369.475 €, so dass sich ein Fehlbetrag von 692.010 € ergibt.

Im Finanzhaushalt verschlechtert sich der Fehlbetrag des Saldos der ordentlichen Ein- und Auszahlungen von 68.035 € um 357.825 €, so dass sich hier ein Fehlbetrag von 425.860 € ergibt.

Die Einzahlungen aus Investitionstätigkeiten steigen von 400.525 € um 6.725 € auf 407.250 €, die Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten verringern sich von 1.205.665 € um 235.495 € auf 970.170 €.

Der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten, und damit der Kreditbedarf, sinkt von 805.140 € um 242.220 € auf 562.920 €. Zu den Gründen wird auf die beigefügten Unterlagen, insbesondere den Vorbericht, verwiesen.



# Verbandsgemeinde



## Interesse geweckt???

Ihre Ansprechpartner in der Verbandsgemeinde Baumholder:

**Die Wehrleitung:**

Wehrleiter: Marco Braun

stv. Wehrleiter: Armin Schneider

**Die Wehrführer/innen**

**und**

**stv. Wehrführer/innen :**

**Baumholder:**

Thomas Spallek  
Siegfried Schurwanz  
Tobias Kneller

**Berschweiler:**

Michael Dick  
Heiko Schönborn

**Berglangenbach:**

Armin Schneider  
Markus Störnäl

**Eckersweiler:**

Laura Drumm  
Eric Naumann

**Föhren-Linden:**

Marcel Gutendorf  
Florian Thoes

**Frauenberg:**

René Risch  
Stefan Bühl



**Die Wehrführer/innen**

**und**

**stv. Wehrführer/innen:**

**Heimbach:**

Daniela Schmitt  
Dirk Pontius

**Leitzweiler:**

Mario Ley  
Patrick Alles

**Mettweiler:**

Michael Kneller  
Florian Srienz

**Reichenbach:**

Tassilo Bergrath  
Pascal Ziehmer

**Rohrbach:**

Frank Schäfer  
Ingo Krummenauer

**Rückweiler:**

Volker Werle  
Theo Hauptenthal



Im Bereich der Investitionen werden Planungskosten für die Sanierung oder Neubau der „Westrichhalle“ sowie eines Ersatzbaus für den kath. Kindergarten veranschlagt. Änderungen ergeben sich bei der Erschließung des 2. Bauabschnitts im NBG „Vor Hellert“, weiterhin finden die Maßnahmen der Stadtsanierung ihren Niederschlag.

Auf eine Anhebung der Realsteuerhebesätze kann in diesem Jahr nach Rücksprache mit der Kommunalaufsicht noch verzichtet werden.

Ergänzend zur Beschlussvorlage und den Erläuterungen im Vorbericht beantwortet Herr Bachmann Fragen der Ratsmitglieder zum vorliegenden Entwurf.

#### Beschluss:

Der HFA empfiehlt dem Stadtrat den Beschluss der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit dem beigefügten 1. Nachtragshaushaltsplan.



## Berglangenbach

### Sitzung des Gemeinderates Berglangenbach

am Mittwoch, den 23.06.2021

**Sitzungsbeginn:** 18:45 Uhr  
**Raum:** Dorfgemeinschaftshaus Berglangenbach  
**Ort:** Schulweg 9, 55776 Berglangenbach

#### Tagesordnung

##### A. Nichtöffentlicher Teil:

1. Belegprüfung im Rahmen der Jahresrechnung 2018
2. Belegprüfung im Rahmen der Jahresrechnung 2019

##### B. Öffentlicher Teil ca. 19.15 Uhr:

1. Einwohnerfragestunde
2. Prüfung der Jahresrechnung 2018 und Entlastungserteilung
3. Prüfung der Jahresrechnung 2019 und Entlastungserteilung
4. Beratung und Beschlussfassung Forstwirtschaftsplan 2021
  - a) Beschluss über den Kommunalen Forsthaushalt 2021
  - b) Beschluss über den Brennholzpreis für die Jahre 2021 und 2022
5. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan für die Jahre 2021 und 2022
6. Beratung und Beschlussfassung über die 1. Nachtragshaushaltssatzung und den Nachtragshaushaltsplan 2020 (Umlaufverfahren 09.12.2020)
7. Katholische Kindertagesstätte Heimbach (Umlaufverfahren 06.01.2021)
8. Sachstand Markthalle / Bürgersaal, Termine und Arbeitseinsätze
9. Straßenbeleuchtung „Bergstraße“
10. Spielplatz
11. Starkregenereignis vom 02. Juni 2021
12. Anfrage wegen Rallye
13. Anfragen und Mitteilungen

##### C. Nichtöffentlicher Teil:

1. Veräußerung Dorfgemeinschaftshaus
2. Erneuerbare Energien Standort Berglangenbach
3. Anfragen und Mitteilungen

Mit freundlichen Grüßen  
 gez. Kurt Jenet, Ortsbürgermeister



## Eckerweiler

### Sitzung des Ortsgemeinderates Eckerweiler am 26.05.2021

#### A. Öffentlicher Teil

##### TOP 1. Kinderspielplatz

In der Sitzung des Ortsgemeinderates vom 05.05.2021 wurde beschlossen weitere Spielgeräte, die auch genauer definiert wurden, bei der Firma ESPAS zu bestellen. Vom Ortsbürgermeister wurden mittlerweile Angebote eingeholt, die auch dem Rat zur Verfügung gestellt wurden.

Es soll angeschafft werden:

- Espas Premium-Nestschaukel, Stahl feuerverzinkt
- Alternativ: Pulverbeschichtung rot Mehrpreis
- Espas Kletterturm (Drehbar mit gepulvertem Mast)
- Abfallbehälter 2 mit Pfostenbefestigung, Stahl feuerverzinkt

Abfallbehälter 2 mit Pfostenbefestigung (moosgrün) Mehrpreis

Nestschaukel (feuerverzinkt)

Kletterturm

Abfallbehälter (moosgrün)

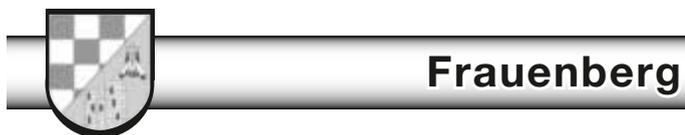
Zusätzlich soll noch eine Sitzlaube angeschafft werden.

Hier wurde die Sitzlaube der Firma WEKA (662) als geeignet befunden. Die Kosten belaufen sich je nach Lieferfirma ca. 1.000,00 €.

**Die gesamte Neuanschaffung für den Spielplatz beläuft sich auf rund 8.300 €.**

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschafft wie oben genannt die entsprechenden Spielgeräte im Gesamtpreis von rund 8.300 €. Der Ortsbürgermeister wird beauftragt die Bestellungen aufzugeben.



## Frauenberg

### Absage der Kinderkirm

Schweren Herzens hat sich der Vorstand der IG Kinderkirm Frauenberg dazu entschlossen, die Kinderkirm auch in diesem Jahr abzusagen.

Da noch nicht absehbar ist, ob eine Veranstaltung in wenigen Wochen ohne Masken stattfinden könnte und sich alle Vorstandsmitglieder einig waren, dass ein Spielfest im Sommer mit einer Maskenpflicht für alle Personen ab 6 Jahren vor allem bei den Kindern nur begrenzt für Spaß und Freude sorgen würde, wird die Kinderkirm erneut verschoben.

Wir wünschen allen großen und kleinen Kinderkirm-Fans einen tollen Sommer und halten euch auf unserer Facebookseite auf dem aktuellen Stand!

Eure IG Kinderkirm

### Sitzung des Gemeinderates Frauenberg

am Montag, den 28.06.2021

**Sitzungsbeginn:** 18:30 Uhr  
**Raum:** Gemeindehaus Frauenberg  
**Ort:** Kreisweg 21, 55776 Frauenberg

#### Tagesordnung

##### A. Öffentlicher Teil:

1. Beratung und Beschlussfassung Forstwirtschaftsplan 2021
  - a) Beschluss über den Kommunalen Forsthaushalt 2021
  - b) Beschluss über den Brennholzpreis für die Jahre 2021 und 2022
2. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan 2021 und 2022
3. Beratung und Beschlussfassung über die Prüfung der Jahresrechnung 2019 und Entlastungserteilung
  - a) Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Ausgaben
  - b) Feststellung des Jahresabschlusses
  - c) Entlastungserteilung
4. Künftige Bewerbung von Bauplätzen
5. Regelung bei neuen Pachtverträgen
6. Anfragen und Mitteilungen

##### B. Nichtöffentlicher Teil:

1. Friedhofsangelegenheiten
2. Immobilienangelegenheiten
3. Pachtangelegenheiten
4. Grundstücksangelegenheiten

Hinweis:

Da wir alle bestrebt sein sollten, die Ausbreitung des Corona-Virus zu verlangsamen, bitten wir ausnahmsweise von der obligatorischen Begrüßung per Handschlag Abstand zu nehmen.

Personen mit akuten respiratorischen Symptomen bitten wir im Interesse aller von der Ratssitzung fern zu bleiben.

Beim Betreten des Raumes sollte eine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden.

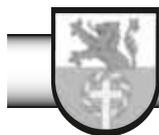
Aufgrund der geltenden Bestimmungen und der damit verbundenen Begrenzung der Besucherzahl wird auf die Einwohnerfragestunde ausnahmsweise verzichtet.

Anfragen aus der Bürgerschaft an den Gemeinderat sind bitte schriftlich im Vorfeld einzureichen.“

Mit freundlichen Grüßen  
 gez. Patrick Kielburger

## Verkehrs- und Verschönerungsverein Frauenberg

Die wöchentlichen Arbeitseinsätze werden wieder aufgenommen. Beginn ist am **15.06.2021**, 18.00 Uhr am Gemeinschaftshaus. Die geltenden Coronabedingungen werden eingehalten. Um rege Teilnahme wird gebeten.



## Rückweiler

### Sitzung des Gemeinderates Rückweiler

am Donnerstag, den 17.06.2021

**Sitzungsbeginn:** 19:00 Uhr  
**Raum:** Dorfgemeinschaftshaus Rückweiler,  
großer Saal  
**Ort:** Hauptstraße 22, 55776 Rückweiler

#### Tagesordnung

##### A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Vergabeangelegenheiten Sanierung Dorfgemeinschaftshaus
3. Anfragen und Mitteilungen

##### B. Nichtöffentlicher Teil:

1. Vorstellung und Beratung Planungsentwürfe Bebauungsplan
2. Anfragen und Mitteilungen

Mit freundlichen Grüßen  
gez. Dieter Keller, Erster Beigeordneter

### Jagdgenossenschaft Rückweiler

Die Jagdgenossenschaft RÜCKWEILER lädt alle Jagdgenossen, das heißt alle Grundstückseigentümer des Jagdbezirktes RÜCKWEILER, zur diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Die Versammlung findet am **Freitag, den 23.07.2021 um 20:00 Uhr** unter Pandemiebedingungen im Feuerwehrgerätehaus RÜCKWEILER statt. Einlassvoraussetzung ist ein tagesaktueller negativer Schnelltest, vollständig geimpfte Personen unter Vorlage der Impfdokumentation und Genesene benötigen ebenfalls einen negativen Schnelltest oder vollständigen Impfnachweis.

#### Tagesordnungspunkte:

1. Eröffnung, Begrüßung, sowie Feststellung des Stimmrechts, Totenehrung.
2. Kassenbericht 2020/2021.
3. Kassenprüfung und Entlastung des Jagdvorstehers und Kassenvorgängers.
4. Beratung und Beschlussfassung über die Verwendung des Jagdpächterlöses sowie Aufstellung des Haushaltsplans für das Jahr 2021/2022.
5. Verschiedenes.

Das Grundflächenverzeichnis des gemeinschaftlichen Jagdbezirktes RÜCKWEILER, sowie die Niederschrift der letzten Jagdgenossenschaftsversammlung liegen zwei Wochen und zwar in der Zeit von Montag 26.07.2021 bis Montag 09.08.2021 beim Jagdvorsteher öffentlich aus. Während dieser Zeit können alle Eigentümer, Nutzungsberechtigte oder ihre mit Vollmacht versehenen Beauftragten, unter Beachtung der Pandemiebedingungen, Einsicht nehmen und evtl. Einwendungen gegen das Grundflächenverzeichnis vorbringen.

Der Jagdvorsteher  
SCHMIDT

## Politische Parteien

### Richtlinien

#### für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben. Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das

Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen. **Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.**

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaußsagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben. **6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminankündigungen abgedruckt.**

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion

## Volkshochschule

### und andere Bildungsstätten

### Kreismusikschule Birkenfeld e.V.

#### Schnupperstunden für Klavier und Schlagzeug

Für alle, die gerne Klavier oder Schlagzeug lernen möchten, bietet die Kreismusikschule am Samstag, **26. Juni** ab 15 Uhr im Pavillon der Realschule in der Vollmersbachstrasse kostenlose Schnupperstunden an. Herr José Gonzalez, der ab September das Team der Klavierlehrer der Musikschule verstärken wird, kann trotz seines jugendlichen Alters schon auf einige Jahre Unterrichtserfahrung zurückblicken. Ihm bereitet die pädagogische Arbeit besondere Freude. Herr Eberhard Schnur unterrichtet an der Musikschule schon mehrere Jahre die gesamte Bandbreite des Schlagzeugs und gibt sein Wissen und Können gerne weiter. Wegen Corona ist eine Voranmeldung notwendig unter Tel: 06781 41066 oder per Mail an [info@kreismusikschule-birkenfeld.de](mailto:info@kreismusikschule-birkenfeld.de).

## Informationen

### Ambulanter Hospizdienst „Obere Nahe“

#### Trauercafé öffnet wieder seine Pforten

Der ambulante Hospizdienst Obere Nahe freut sich, am Donnerstag, den 01.07.2021 um 15.00 endlich wieder zum Trauercafé einladen zu können. Noch ist eine genaue Festlegung der Lokalität wegen der sich ständig verändernden Corona- Bestimmungen nicht möglich, wir bitten deshalb alle Interessierten, sich vorab telefonisch (ab dem 28.06.2021) bei uns zu melden (0170/8305556).

### VdK OV St.Wendel informiert

#### Anschlussreha bei Post-Covid-Syndrom

Viele Menschen in Deutschland, die an Covid-19 erkrankt waren, leiden noch lange unter gesundheitlichen Folgen. Oft führt das dazu, dass die Betroffenen nicht mehr oder nur noch eingeschränkt arbeiten können. Rentenversicherte können in dem Fall eine Anschlussrehabilitation (AHB) der Deutschen Rentenversicherung beantragen. Diese Reha folgt unmittelbar auf eine Krankenhausbehandlung. Die Anträge würden beschleunigt bearbeitet, erklärt die Rentenversicherung.

Das von Ärzten Post-Covid-Syndrom genannte Beschwerdebild umfasst zum Beispiel anhaltende Müdigkeit und Erschöpfung, Herzprobleme, Konzentrationsschwäche, Luftnot und Depressionen. Zu einer Behandlung können in so einem Fall unter anderem Kranken- und Atemgymnastik oder Ausdauer- und Krafttraining gehören.

Anschlussrehabilitationen können **sowohl stationär als auch ganztägig ambulant** durchgeführt werden und dauern in der Regel 3 Wochen. Sie können verkürzt oder verlängert werden.

Paul Müller  
Vorsitzender, VdK OV St.Wendel

## Bildungswerk Sport des Landessportbundes Rheinland-Pfalz e.V.

### Mit dem Bildungswerk im Fluss sein

Das Bildungswerk bietet am Samstag, **19.06.2021** von 10.00-17.00 Uhr den Aktionstag „Im Fluss sein: Anspannung lösen, Entspannung tanken“.

Dieses Angebot enthält drei Themen. Sonnen Qigong, Press yourself-Akupressur, Energiequelle Atem.

Es sind sanfte Übungen mit langsamen Bewegungen und entspannten Haltungen. Die Übungen sind leicht erlernbar und gut in den Alltag oder das Training zu integrieren.

Ihr Referent: Dieter Bund, Stressmanagement-Trainer, Qigong-Lehrer  
Die Veranstaltung findet in den Räumen des Idarer TVs statt. Wir bieten Mindestabstand und richten uns nach den aktuellen Hygienevorschriften. Durch die leichten und langsamen Bewegungen ist die Aerosolabgabe sehr gering. Bei schönen Wetter wird der Großteil der Veranstaltung auch draußen stattfinden.

Für weitere Informationen und Ihre Anmeldung wenden Sie sich bitte an das Beratungszentrum Idar-Oberstein, Tel.: 06781-42837 oder per e-mail an [s.quint@bildungswerksport.de](mailto:s.quint@bildungswerksport.de)

## Umwelt-Campus Birkenfeld

### Studieren trotz Corona – Chancen jetzt nutzen – Virtueller Infotag für Studieninteressierte

Am Dienstag, den **22. Juni 2021**, veranstaltet der **Umwelt-Campus Birkenfeld** von **16:30 – 19:30 Uhr** einen **virtuellen Infotag** für studieninteressierte Schüler\*innen sowie Eltern Studieninteressierter. Aufgrund der aktuellen Situation informiert der Campus online über die Studienangebote und die damit verbundenen Möglichkeiten.

Das Team aus Lehrenden, Beschäftigten und Studierenden beantwortet alle Fragen rund ums Studium: Inhalte, Bewerbung, BAföG, Berufschancen oder auch zum Campusleben online.

Reinklicken und informieren: [www.umwelt-campus.de](http://www.umwelt-campus.de)

## Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

### Hauskauf: Energieschleuder oder Schnäppchen?

Der unabhängige Energieberater der Verbraucherzentrale hilft nach Terminvereinbarung bei der Interpretation von Energieausweisen und bietet Hauskäufern eine persönliche Erstberatung zur Einschätzung des Modernisierungsbedarfs.

Der Energieberater hat am **Mittwoch, den 07.07.21** von **14.00 - 17.00 Uhr** Sprechstunde in **Birkenfeld**.

**Die Beratungen werden aktuell für alle Standorte telefonisch durchgeführt. Eine Terminvereinbarung ist dafür erforderlich unter 0800 / 60 75 600 (kostenlos). VZ-RLP**

## Geführte Touren in Herrstein und Idar-Oberstein wieder möglich

### EdelsteinLand Tourist-Information startet in den Sommer

Die Führungen in Idar-Oberstein und Herrstein starten wieder ab 17.06.21! In Herrstein donnerstags (16:30) und samstags (14:30) sowie nach Vereinbarung. Altstadtführung Oberstein nur nach Vereinbarung.

Die Türen der EdelsteinLand Tourist-Informationen sind wieder regulär geöffnet. Das Haus Lind im histor. Ortskern Herrstein ist ab 19.06.21 an Wochenenden u. Feiertagen von 10 -15 Uhr geöffnet.

Führungen sind nur nach vorheriger Anmeldung möglich!

Informationen/Anmeldung unter [www.edelsteinland.de](http://www.edelsteinland.de), telefonisch 06781 64871 oder per Mail an [erlebnis@edelsteinland.de](mailto:erlebnis@edelsteinland.de).



## Kreisübergreifender Infoabend für KiTa-Eltern und Elternvertreter

Der Kreiselternausschuss der Kindertagesstätten im Rhein-Hunsrück-Kreis (KEA RHK) sowie überörtliche Elternvertreter aus Rheinland-Pfalz laden für **Freitag, 25. Juni 2021, um 20:00 Uhr** zu einem gemeinsamen, **kreisübergreifenden Informationsabend** ein. Unter dem Titel „**Kinderbetreuung in Kindertagesstätten zur Corona-Zeit – zwischen Regel- und Notbetrieb**“ werden die derzeit gültigen Regelungen erläutert. Daneben werden die **Elternmitwirkung auf örtlicher und regionaler Ebene** und auch **Aspekte des neuen KiTa-Gesetzes** angesprochen.

Der Infoabend wird virtuell im Rahmen eines Online-Meetings mit dem Videokonferenz-Tool „MS Teams“ durchgeführt. Eingeladen sind insbesondere Eltern, Sorgeberechtigte und Mitwirkende der Elternvertretungen **aus den Landkreisen Bernkastel-Wittlich, Birkenfeld, Cochem-Zell und Rhein-Hunsrück**. Aber auch andere Akteure und Interessierte aus dem Umfeld der Kindertagesstätten in Rheinland-Pfalz sind herzlich willkommen.

Wer an der Veranstaltung teilnehmen möchte, kann sich bis zum 24. Juni 2021 unter <https://keasuew.de/veranstaltungen/> anmelden. Die Zugangsdaten werden anschließend zugesandt.

## Museum Birkenfeld auch für Kinder wieder geöffnet

Am Sonntag, den 20.06.2021 bietet das Landesmuseum Birkenfeld von 14.00 bis 17.00 Uhr einen besonderen Kindernachmittag an. Die Kinder können als **Museumsdetektive** spannende und knifflige Aufgaben lösen.

Für die Teilnahme gibt es kleine Überraschungen, ihr könnt euch eine Urkunde als Museumsdetektiv ausstellen und dürft euch ein tolles Geheimfach zeigen lassen. Das geht aber nur, wenn ihr verspricht, das Geheimfach nicht zu verraten!

Es gelten die dann gültigen Corona-Regeln:

Gesichtsmaske, Abstand halten, Handdesinfektion. Das Aufsichtspersonal ist geimpft oder getestet. Es können jeweils 20 Kinder (8 – 12 Jahre) von 14.00 bis 15.30 Uhr und 15.30 bis 17.00 Uhr kommen.

Eintritt: Kinder 2,- €, Erwachsene 3,- €, Familie 6,- €

Anmeldung erforderlich bei der Tourist-Information Tel.: 06782 9834570 unter Angabe von Name, Adresse, Tel. Nr. und Alter.

	<h1 style="color: red;">GStB</h1> <p><b>Gemeinde- und Städtebund Rheinland-Pfalz</b></p>	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">-Anzeige-</p>
---	--	--

## Rahmenvertrag zur sicheren Datenablage

Die Digitalisierung schreitet voran, die Datenmenge in den Kommunen nimmt zu. In Zukunft werden immer mehr Verwaltungsleistungen – sei es der Antrag auf Hundesteuer oder Sozialleistungen wie die Grundsicherung – auch digital abgewickelt. Um die dabei entstehenden Daten von Bürger\*innen, Wirtschaft oder Vereinen sicher und regional abulegen, hat der GStB sich an der SWT Datacenter GmbH der Stadtwerke Trier beteiligt. Mit einem neuen Rahmenvertrag können Kommunen über den GStB ihre IT-Infrastruktur ohne Umwege und komplizierte Ausschreibungsverfahren im CO<sub>2</sub>-neutralen Rechenzentrum der Stadtwerke Trier (SWT) unterbringen. Das Datacenter erfüllt nicht nur alle Anforderungen für einen sicheren Betrieb (EN50600, TÜV tekit Level 3), sondern wird auch klimaneutral mit regionaler Energie versorgt.

## Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach.  
Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer auszudrücken.





# ABSCHIED nehmen

06502  
9147-0

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Bestattungsvorsorge
- In- und Auslandsüberführungen



Würde hat ihre Form gefunden

Tag & Nacht erreichbar

**Freisen** - Auf'm Bangert 8      **St. Wendel** - Brühlstraße 4  
06855 – **997 51 59**      06851 – **939 78 77**



## BESTATTUNGEN

### Werner Kunz

Rat und Hilfe im Trauerfall  
24 h für Sie erreichbar

**Sonnenweg 28 - 55776 Ruschberg**  
Tel.: 06783 / 1460 Mobil: 0160 / 98478041

Die Trauerdanksagung in Ihrem Mitteilungsblatt.



**Edith Eifler**  
geb. Rausch  
\* 07.12.1938 † 20.05.2021

### Danke

allen, die auf so vielfältige Weise ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an Frau Sabine Knieling für die einfühlsame Traueransprache und Gaby und Martina vom Bestattungsinstitut Wildanger für die würdevolle Beerdigung und hilfreiche Unterstützung.

Danke auch an Edith's Freundinnen Hella, Helga, Lieselotte und Waltraud, an Doris und Edgar und den Jagdfreunden aus Reichenbach.

**Udo und Iris**  
Baumholder, im Juni 2021

## RAN AN DIE BEILAGEN!

Flyer      Prospekt



Egal ob Prospekte, Flyer, Broschüren - mit uns kommen Sie gut an!

Broschüre



...wir kennen uns damit aus!

Fragen Sie uns einfach!  
Ihr persönliches Angebot erhalten Sie hier:  
**beilagen@wittich-foehren.de**



## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

**Sie erreichen den Verlag**  
Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Westricher Rundschau“**  
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Westricher Rundschau“ unter <http://epaper.wittich.de/744>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
Fr., 12.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [mein.wittich.de](http://mein.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
Fr., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Thorsten Kreis**  
Gebietsverkaufsleiter  
Mobil: 0160 96961647  
[th.kreis@wittich-foehren.de](mailto:th.kreis@wittich-foehren.de)



**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel.: 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)

LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren



## Öffentliche Bekanntmachungen und Nachrichten der Kreisverwaltung

Jahrgang 14

Mittwoch, 16. Juni 2021

Ausgabe 24/2021

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Sitzung des Kreisrechtsausschusses am 7. Juli 2021

Am Mittwoch, 07. Juli 2021 findet im Festsaal (Zimmer 16), Verwaltungsgebäude 1, Schlossallee 11, 55765 Birkenfeld, eine Sitzung des Kreisrechtsausschusses statt.

Zur Verhandlung kommen in öffentlicher Sitzung in der Zeit von 8.30 Uhr bis ca. 12.30 Uhr sieben Fälle aus den Bereichen des Bau-, Steuer-, Wasser- und Fahrerlaubnisrechts. Es wird darauf hingewiesen, dass im Verhandlungsgebäude Corona-bedingte Maßnahmen des Infektionsschutzes einzuhalten sind.

Kreisverwaltung Birkenfeld, 08. Juni 2021

In Vertretung: gez. Hans-Jürgen Brünesholz  
Ltd. Kreisverwaltungsdirektor

#### Neue Corona-Homepage geht an Start

Nach einem harten Winter ist nun endlich Licht am Ende des Tunnels in Sicht. Die lang ersehnten Öffnungen sind teilweise eingetreten und an anderen Stellen zum Greifen nah. Trotzdem stellt das Virus unseren Alltag vor Herausforderungen. Jeder ist auf Informationen angewiesen - wo ist die nächste Teststation, wie bekomme ich einen Impftermin, welche Regeln müssen aktuell beachtet werden - die Liste der Fragen ist lang.



Aus diesem Grund hat die Kreisverwaltung Birkenfeld eine Homepage zu den Themen rund um Corona erstellt.

Der Seiteneinstieg informiert über die aktuelle Inzidenz und andere relevante Fakten zum Infektionsgeschehen im Nationalparklandkreis. Die Daten basieren auf den Statistiken des Robert Koch-Instituts (RKI). Täglich werden sie um Mitternacht aktualisiert, also etwa zehn Stunden nach der Veröffentlichung durch das Landesuntersuchungsamt (LUA). Da sie als amtliche Grundlage für Corona-Maßnahmen wie die „Bundesnotbremse“ dienen, wurde eigens für den Landkreis eine Schnittstelle zu den RKI-Daten erstellt.

„Einige mögen über die dargestellten Zahlen stolpern“, meint Landrat Dr. Matthias Schneider. „So sehen wir beispielsweise Differenzen bei den Todesfällen oder der Zahl derer, die an Corona erkrankt sind.“ Schon seit dem ersten verstorbenen Kreiseinwohner, der an Covid-19 litt, gab es eine Abweichung: Obwohl er Corona schon überstanden hatte und seinen Vorerkrankungen erlag, werteten LUA und RKI ihn als Corona-Toten. Außerdem errechnete die Kreisverwaltung bisher die Gesamtzahl der Covid-19-Fälle für den Kreis, die Stadt Idar-Oberstein und die Verbandsgemeinden ohne die US-Amerikaner. Das Land Rheinland-Pfalz und auch das RKI hingegen zählen diese mit. „Wir haben festgestellt, dass es hierbei immer wieder zu

Verunsicherung in der Bevölkerung kommt“, erklärt Schneider: „Deshalb haben wir uns für eine Vereinheitlichung entschieden.“ Weiterhin meldet die Kreisverwaltung tagesaktuell die Zahl der Neuinfektionen an die Presse: „Alle anderen Daten können den RKI-Zahlen auf unserer Homepage entnommen werden.“

Unter den fünf prägnanten Menüpunkten sind Informationen zu Aktuelles, Impfen, Test, Arbeit und Reisen zu finden.

Das Impfen rückt die Kreisverwaltung in den Fokus, indem sie Informationen zu Impfungen, sowie Impfstatistiken bereitstellt.

Die Seite finden Sie unter: <https://corona.landkreis-birkenfeld.de>

### Für eine nachhaltige Mobilität im ÖPNV

#### plant der Nationalparklandkreis Birkenfeld den Einsatz von Elektrobussen.



Hierbei sollen vor allem positive Umwelteffekte durch Minderung des CO<sub>2</sub>-Ausstoßes, Einhaltung der Grenzwerte für Feinstaub und NO<sub>x</sub>, geringere Lärmemissionen und Einsparung fossiler Treibstoffe erreicht werden. Auf Wunsch des Kreistages sollen Elektrobusse im neuen ÖPNV-Konzept berücksichtigt werden soweit diese durch Fördermittel finanzierbar sind.

Hierzu fanden in und um Idar-Oberstein mehrere Messfahrten eines Elektrobusses der Firma e-troFit statt. Dabei kam eine Upcycling-Variante zum Einsatz, die eine lukrative Alternative zu einer Neuanschaffung darstellt: Einen 17 Jahre alten Mercedes Benz Citaro rüstete das Unternehmen für ein zweites Leben als Elektrobuss um. Dem Fahrzeug wurden das Dieselaggregat, der Tank und das Getriebe entnommen. Eine Elektroportalachse ersetzte die Antriebsachse. Wo früher der Motor saß, befindet sich heute die 240-Kilowatt-Batterie. Beim Fahrkomfort spielen die geminderte Lärmemission sowie das ausbleibende schaltspezifische Rucken eine Rolle. Das enorme Drehmoment wirkt sich positiv auf das Anfahren und das zügige Befahren einer Steigung aus. In der Anschaffung ist ein Elektrobuss weit- aus teurer als ein Dieseldieselbus. Die Betriebskosten hingegen fallen deutlich niedriger aus, sodass sich die Mehrkosten - auch dank des Förderprogramms - schnell amortisieren. Zu berücksichtigen ist bei dieser Bilanz der im Vergleich zum Diesel günstigere Strompreis. Auch die Wartungskosten sind deutlich geringer: kein Motor, kein Ölwechsel, kaum Bremsenverschleiß - es gibt eine ganze Liste jährlicher Wartungskosten, die sich bei einem Elektrobuss erheblich reduzieren oder ganz entfallen.

### Der ökologische Gewinn

„Bei der Umrüstung von alten Dieselmotoren hin zu Elektrobusen ist das ein enormer ökologischer Gewinn“, betont die Firma e-troFit, die das Vorhaben gemeinsam mit dem Berater, Michael Griensteidl, im öffentlichen Personenverkehr begleitet: „Dem Dieselbus wird endgültig der Dieselmotor entzogen, der Verkauf in Drittländer, um dort weiter CO<sub>2</sub> auszustoßen, ist somit ausgeschlossen - ganz zu schweigen von der Ressourceneinsparung eines Neubaus. Die Umrüstung ermöglicht Verkehrsbetrieben damit Nachhaltigkeit auf höchstem Niveau.“

Für Marcel Nagel von der Kreisverwaltung Birkenfeld mit dem Zuständigkeitsbereich ÖPNV und Schulverkehr sind die Messungen ausschlaggebend, um das künftige Einsatzgebiet festzulegen. Die Reichweite von 200 bis 250 Kilometer wurde im Praxistest geprüft, um zu ermitteln, welche der bislang elektrifizierten Linien im Kreisgebiet auf E-Mobilität umgestellt werden können. Hierbei wirken sich vor allem die topografischen Gegebenheiten aus. Auch Ladezeiten und eventuelle Zwischenladungen fließen in die Planung ein.

### Kostenlose Angebote an drei Bewegungstagen im Juni

Im Rahmen der Landesinitiative Rheinland-Pfalz - Land in Bewegung - werden vom 18. bis 20. Juni 2021 für Jedermann/frau offene und kostenlose Aktionen von Vereinen, Gemeinden und Privatpersonen angeboten. Im Nationalparklandkreis Birkenfeld finden unter Beachtung der aktuellen Corona-Bedingungen folgende Veranstaltungen statt:

#### Freitag, 18.06.2021

Boule lernen und spielen, Treffpunkt: 15 Uhr, Sportplatz Vollmersbach, Frank Dreher, \* 06781/939151

#### Samstag, 19.06.2021

Mountain-Bike-Tour (ca. 25 km) um Vollmersbach, TP 14 Uhr, Sportplatz Vollmersbach, Armin Stumm, \* 0170 9361503, Nordic-Walking (5 und 10 km), TP 14 Uhr, Sportplatz Vollmersbach, Simone Schneider, \* 0151 57657036

Wanderung (ca. drei Stunden) mit interessanten Einblicken in die Welt der Pflanzen und Mineralien durch Jakob Görres, TP 14 Uhr am Bürgerhaus in Vollmersbach

Klaus Juchem, \* 06782/2593 oder k.juchem@lsb-rip.de

#### Sonntag, 20.06.2021

Rundwanderung (ca. 10 km) um Vollmersbach, TP 10 Uhr am Bürgerhaus in Vollmersbach, Marlene Schäfer, \* 06781/46917, Fitnesstraining für Jung bis Alt, Olympiade für Kinder, 14 - 16 Uhr, Sportplatz Herrstein, Erika Wendel, \* 06785/570

Wanderung (ca. 10 km) um die Hochwaldgemeinden, TP 14 Uhr, Bürgerhaus Kempfeld Heidrun Arend, \* 06786/1777 oder Klaus Juchem, \* 06782/2593

Die angegebenen Ansprechpartner/innen bitten um telefonische Anmeldung und geben gerne nähere Informationen zu den einzelnen Vorhaben. Schön wäre es, mit diesen Angeboten, möglichst viele Menschen zu mehr Bewegung zu motivieren.

### Corona-Hilfe

Corona-Lagezentrum, Messehalle Idar-Oberstein

Neue Servicezeiten der Hotline 06781/5163300

Montag bis Freitag 8 bis 16 Uhr

Samstag 10 bis 14 Uhr

E-Mail: corona@landkreis-birkenfeld.de



Neues von der KVHS

### Kreisvolkshochschule Birkenfeld Outdoor-Kurse und Veranstaltungen der Kreisvolkshochschule Birkenfeld



#### Gesundheit und Entspannung

**BI-211-301 Waldtag auf Burg Birkenfeld** („Mit diversen Achtsamkeits- und Yogaübungen aus dem Eltern-Kind-Yoga..“); Leitung: Nicole Wolter; Termin: 28.08.2021 von 14-17 Uhr; Ort: Burg Birkenfeld; Gebühr: 14€ pro TN

#### Kultur und Gestalten

**BI-211-202 Papier schöpfen**; Leitung: Sandra Welsch; Termine: 26.06.+03.07.2021 von 14-16:30 u. 14-15:30 Uhr; Ort: Sportgelände Rinzenberg; Gebühr: 25€ zzgl. 4€ Materialkosten

**BI-211-201 Insektenhotel bauen** - Eltern-Kind-Workshop; Leitung: Sandra Welsch; Termin: 31.07.2021 von 14-17 Uhr; Ort: Sportgelände Rinzenberg; Gebühr: 18€ (1 Kind und 1 Elternteil) zzgl. 10€ Materialkosten

#### Wanderungen

**BI-211-103 Aus Wiese und Wald frisch auf den Tisch**; Leitung: Beate Stoff; Termin: 03.07.2021 von 14-17 Uhr; Ort: Hußweiler; Gebühr: 16€

**BI-211-108 Frauenwanderung**; Leitung: Stephanie Saar; Termin: 18.07.2021 von 9:30-12 Uhr; Ort: Elchweiler; Gebühr: 8€

Eine genauere Beschreibung der einzelnen Workshops und Veranstaltungen sowie unser aktuelles Online-Programm finden Sie auf unserer neu gestalteten Homepage unter [www.vhs-birkenfeld.de](http://www.vhs-birkenfeld.de).

Anmelden können Sie sich telefonisch bei Marc Weller, Verwaltung KVHS, unter 06782 15107 oder über unsere Homepage.

### Impressum (gilt nur für „Landkreis Birkenfeld aktuell“)

**Achtung: Aufgabe von Anzeigen und redaktioneller Texte für das Mitteilungsblatt sowie Fragen zur Zustellung nur unter diesen Rufnummern: 06502/9147-0, Fax 06502/9147-250**

**Herausgeber:** Kreisverwaltung Birkenfeld, Schneewiesenstraße 25, 55765 Birkenfeld, [www.landkreis-birkenfeld.de](http://www.landkreis-birkenfeld.de)  
**Redaktion:** Pressestelle, Telefon (nur für Rückfragen und Anregungen zu „Landkreis Birkenfeld aktuell“): 06782/15-109 - unter dieser Nummer keine Anzeigenannahme, keine Annahme redaktioneller Texte  
**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, Europaallee 2, 54343 Föhren

## Werden Sie KursleiterIn / ReferentIn für die VHS

Die Säulen einer professionellen Bildungseinrichtung sind u.a. fähige und motivierte KursleiterInnen, ReferentInnen.

Möchten Sie als KursleiterIn, ReferentIn für die KVHS Birkenfeld aktiv werden? Wir suchen immer qualifizierte und engagierte KursleiterInnen für unser VHS-Angebot im gesamten Landkreis Birkenfeld. Aktuell freuen wir uns insbesondere über Bewerbungen als KursleiterIn zu folgenden Themen:

- EDV (Grundkurse, Kurse für Fortgeschrittene, Erstellen einer Homepage/ Kurse für Kinder)
- Gesundheit und Bewegung für Männer
- Politik - Gesellschaft- Umwelt/ Nachhaltigkeit (**Kurse zum Obstbaumschnitt und Obstbaumveredlung sowie Kurse zum Anlegen von Selbstversorgergärten; Einkochen von Obst und Gemüse usw.**)

Sollten Sie sich für eine honorarbasierete Tätigkeit an unserer vhs interessieren, kontaktieren Sie uns bitte mit einer kurzen Darstellung Ihres Themenschwerpunktes und Ihrer bisherigen Erfahrungen sowie eines Lebenslaufes mit Angabe zur Ausbildung und Qualifizierung - dies betrifft insbesondere Bewerbungen für den Bereich Gesundheit und Bewegung - unter:

**Kreisvolkshochschule Birkenfeld (Geschäftsstelle)**, Melanie Becker-Haßdenteufel; Tel.: 06782 15104; Mail: m.becker-hassdenteufel@landkreis-birkenfeld.de

**Außenstelle Herrstein**; Bianca Heidrich; Tel.: 06785 793201; Mail: b.heidrich@vg-hr.de

**Außenstelle Rhaunen**; Brigitte Christ; Tel.: 06544 9662; brigittchrist@gmx.de

**Sie sollten für eine Tätigkeit als vhs-Kursleitung Folgendes mitbringen:**

- Sie sollten Freude am Umgang mit Menschen haben; besonders an der Vermittlung von Wissen und Können
- Sie sollten motiviert, zuverlässig und teamfähig sein
- Sie sollten entsprechende Praxiserfahrung in Ihrem jeweiligen Fachgebiet aufweisen; idealerweise sind Sie bereits als Kursleitung tätig gewesen
- Sie sollten bereits ein konkretes Kurs-Konzept haben. D.h. die Zielgruppe an die sich Kurs richtet, sollte definiert sein und der Kursinhalt sollte methodisch und didaktisch strukturiert sein

## KVHS-Dozentinnen/Dozenten gesucht für Lernangebote an Schulen im Landkreis Birkenfeld im Bereich Deutsch und Mathematik



Im Rahmen einer Kooperation der Volkshochschulen Rheinland-Pfalz mit dem Ministerium für Bildung Rheinland-Pfalz, führen die Volkshochschulen „Additive Lernangebote“ für SchülerInnen durch.

Ziel der additiven Lernangebote ist es, den SchülerInnen während der Schulzeit zusätzlich zum Pflichtunterricht Lernangebote zur Förderung insbesondere in den Basisfächern Mathe und Deutsch zu unterbreiten. Die Kreisvolkshochschule Birkenfeld führt solche Lernangebote an mehreren Schulen im Landkreis Birkenfeld durch.

Die Lernangebote erfolgen in kleinen Lerngruppen evtl. klassenübergreifend jedoch nach Fächern getrennt. Das Lernmaterial und die Zeiten werden mit der jeweiligen Schule abgestimmt. Die Kreisvolkshochschule sucht fachlich und persönlich geeignete Personen, die Interesse haben, als Kursleitung auf Honorarbasis in diesem Bereich für die KVHS an Schulen im Landkreis Birkenfeld tätig zu werden. Die Tätigkeit würde mit Start des 1. Schulhalbjahres 2021/22 beginnen können.

### Anforderungen:

- Fachkompetenz (Grundschule und Weiterführende Schulen: Basisfächer Deutsch und Mathematik)
- Pädagogische Kompetenzen
- Erfahrung in der Arbeit mit Kindern und/oder Jugendlichen
- Nachweise in Form von Lebenslauf und Zeugnissen

**Kreisvolkshochschule Birkenfeld (Geschäftsstelle)**, Melanie Becker-Haßdenteufel; Tel.: 06782 15104; Mail: m.becker-hassdenteufel@landkreis-birkenfeld.de



## Neues von den Abfallbetrieben

[www.egb-bir.de](http://www.egb-bir.de)

Im Handel in Form von z. B. Tüten, Bechern oder Kapseln beworben, aber schädlich für unser Bioabfallsystem:

**KUNSTSTOFFE MIT DEM AUFDRUCK „BIOLOGISCH ABBAUBAR“ GEHÖREN IN DEN RESTABFALL ODER ALS VERKAUFSPACKUNG IN DEN GELBEN SACK**

Störende Rückstände dieser Kunststoffe bringen Nachteile im Kompost und in den Gärprodukten!

☎ 06782/9989-22 ✉ [abfallberatung@egb-bir.de](mailto:abfallberatung@egb-bir.de)

Hier finden Sie ... einen Job mit Aussicht auf Heimat.





# TEAMPLAYER GESUCHT!

Ausbildung oder duales Studium im Beamtenverhältnis  
im Innen- oder Außendienst – klingt ganz nach Dir?



JETZT FÜR 2022 BEWERBEN

 Folge uns auf Instagram:  
@karriere.finanzamt
 Infos & Onlinebewerbung:  
www.jobs.fin-rlp.de

Diese und weitere Jobs: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

BAUMHOLDER

REISE-  
PORTAL

## Wir sind ein mittelständisches Unternehmen und suchen Sie:

**Sie haben Erfahrung in allen anfallenden Bürotätigkeiten einschließlich Buchhaltung, Englischkenntnisse in Wort und Schrift, Pkw-Führerschein von Vorteil.**

Sie arbeiten direkt mit der Geschäftsleitung zusammen und haben Interesse an einer langfristigen Beschäftigung, kurze schnelle Entscheidungswege.

Nach erfolgreich absolvierter Probezeit zahlen wir ein regional überdurchschnittliches Gehalt.  
Vollzeit bevorzugt, Teilzeit nicht unter 30 Wochenstunden.

**Zusendung unter Chiffre-Nr 18472999 an:  
LINUS WITTICH Medien KG, Postfach 11 54, 54343 Föhren**

Pflege Mobil

Manuela Britzius GmbH

## Stellenangebot

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir

**Betreuungskräfte (m/w/d)**  
in Teilzeit

für den ambulanten Bereich

Sie arbeiten gerne im Team? Sie schätzen Eigenverantwortung? Sie möchten in einem expandierenden Unternehmen mitarbeiten und wünschen sich einen zukunftssicheren Arbeitsplatz? Ihnen liegen alte, behinderte und kranke Menschen am Herzen?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit, angemessene Bezahlung und ein gutes Arbeitsklima in einem eingespielten Pflegeteam. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Pflegedienstleitung, Manuela Britzius.

weitere Details gerne unter :

Birkenfeld  
Am Gaurech 31

06782 – 9 833 833



Die KiTa direkt **VOR ORT.**  
Ihr nächster Job  
direkt **VOR ORT.**

Kostenlose  
Jobsuche –  
print & digital!

- ✓ Jobs direkt aus Ihrer Umgebung
- ✓ Mobil optimierte Job-Ansicht – finden Sie Ihren Traumjob auch von unterwegs
- ✓ Einfacher und schneller Bewerbungsprozess – ganz egal, ob via E-Mail, Telefon oder auch per Post

jobs-regional.de

by LINUS WITTICH

## Andreas Roth gestaltete Auszeichnung neu Preis der Edelsteinstraße in modernem Gewand

Den ‚Preis der Deutschen Edelsteinstraße‘ gibt es schon seit 1998. Im Abstand von zwei bis drei Jahren vergibt der Förderverein Deutsche Edelsteinstraße e.V. den Preis als Anerkennung für bedeutende und herausragende Leistungen, die zur Pflege und Bewahrung des Kulturguts Edelstein beitragen. Damit soll auch die regionale Identität gestärkt werden. Ein Preisträger für dieses Jahr steht bereits fest, jedoch hüllt sich der Vorstand des Fördervereins noch in Schweigen. Zunächst wollte man den Preis neu gestalten. Der Edelsteingraveur und anerkannte Künstler Andreas Roth, Roth Cameo, nahm sich dieser Aufgabe an. Die Vorgabe war, Materialien aus der Region oder mit regionalem Bezug zu verwenden. Verarbeitet wurden ein Achat-Rohstein von ausgesprochen hoher Qualität aus der Umgebung von Freisen und als Sockel eine Platte aus Bundenbacher Schiefer der Firma Johann & Backes. Die gestalterisch dazu passende Halterung aus Bronze wurde von der Firma Horbach gegossen.



Andreas Roth hat den ‚Preis der Deutschen Edelsteinstraße‘ neu gestaltet. Der Vorsitzende des Fördervereins, Roven Voigt (l.), freut sich über die gelungene Umsetzung. (Foto: Leonhard Stibitz)

Der Achatrohstein wurde geschnitten und poliert. Die daraus resultierende Platte hat eine Breite von 28 und eine Höhe von 22 Zentimetern. Darauf wurde der aktuelle Verlauf der Edelsteinstraße und auch das Logo des Fördervereins eingraviert. Die Farbgebung des Regenbogens wurde durch Pigmentstifte erreicht. Fördervereinsvorsitzender Rouven Voigt und Schatzmeister Leonhard Stibitz waren von der Arbeit sehr angetan und erhielten zu dem Kunstwerk auch ein Zertifikat, das die Einmaligkeit des Stückes verbrieft. Vor der Übergabe wird noch der Name des Preisträgers eingraviert und zwar an der geographischen Lage seines Standortes an der Edelsteinstraße.

Andreas Roth entstammt einer Familie, die schon seit Generationen im Edelsteinhandwerk tätig ist. Wie sein Vater und Lehrmeister, Dieter Roth, ist auch Andreas Roth ein Spezialist für die Herstellung künstlerisch hochwertiger und filigran ausgeformter Kameen. Zurzeit bereitet er eine Ausstellung mit Motiven aus Goethes Faust vor, die im Oktober dieses Jahres in Chicago stattfindet.

## Kirchenbollenbach im SWR Fernsehen

### Porträt am 22. Juni in der ‚Landesschau Rheinland-Pfalz‘

In der Rubrik ‚Hierzuland‘ sendet das SWR Fernsehen liebevolle und sehenswerte Ortsporträts. Ein Beitrag über Kirchenbollenbach läuft am Dienstag, 22. Juni, ab 18.45 Uhr innerhalb der ‚Landesschau Rheinland-Pfalz‘.

Wir wohnen im ‚Daal‘, sagen die Einheimischen von Kirchenbollenbach. Gemeint ist damit ‚im Tal‘. Etwas abgeschieden liegt der Ort schon, mitten zwischen den Wäldern des Hunsrücks, an dessen Ende der Truppenübungsplatz Baumholder grenzt. Kirchenbollenbach hat sich bis heute seine eigene dörfliche Struktur erhalten, obwohl der Ort seit der rheinland-pfälzischen Gebietsreform im Jahr 1969 in die Stadt Idar-Oberstein eingemeindet ist. In Kirchenbollenbach leben rund 760 Menschen. Wer hier aufgewachsen ist,

spricht Dialekt. Auf den sind die Kirchenbollenbacher mittlerweile stolz, vor allem, weil die Gruppe ‚Daaler Hofsänger‘ dem Hunsrücker Dialekt ein Gesicht gegeben hat. Er gibt den Kirchenbollenbacher ein Zusammengehörigkeitsgefühl, eine eigene Identität und Heimat. Deshalb sind die Daaler Hofsänger bei den Dorffesten auch immer die Stars und fast jeder singt ihre Texte mit.

Zur Identität des Ortes zählt auch der Truppenübungsplatz Baumholder, dieser endet am Ortsausgang. Seit Jahrzehnten gehören Manövereinsätze und Schießübungen zum Tagesgeschehen. Das Militär ist in Kirchenbollenbach immer präsent – in Friedenszeiten und während des Krieges. Das Militär-Gelände wurde 1937 von der Wehrmacht errichtet. Es war während des 2. Weltkrieges Gefangenlager und wurde nach dem Krieg erst von der US Army, später von der französischen Besatzungsmacht übernommen. Wie aus Feinden Freunde werden, das haben die Kirchenbollenbacher seit Jahrzehnten direkt vor ihrer Haustür erlebt. Und einige haben daran mitgewirkt. Seit vielen Jahren gibt es deutsch-französische Partnerschaften. Der Achicourt-Platz ist nach der französischen Partnerstadt benannt. Der Dorfplatz ist das Herz von Kirchenbollenbach. Auch weil es dort den Dorfgasthof Schuck gibt. Seit über 100 Jahren ist er in Familienhand.

## Wohin mit den Ferien?

### Zweites Sommerferienprogramm unter Corona-Bedingungen

Vor allem Kinder mussten in den vergangenen Monaten aufgrund der Corona-Beschränkungen auf vieles verzichten. Umso wichtiger ist es, dass sie wenigstens in den Sommerferien eine möglichst unbeschwertere und erlebnisreiche Zeit genießen können. Daher freuen sich Sabine Moser und Sebastian Herzig vom Stadtjugendamt Idar-Oberstein darüber, dass es ihnen auch im zweiten Jahr der Pandemie gelungen ist, gemeinsam mit zahlreichen Kooperationspartnern ein abwechslungsreiches Sommerferienprogramm unter dem Titel ‚Wohin mit den Ferien?‘ zu organisieren. Unterstützt wird das Ferienprogramm vom Ministerium für Bildung Rheinland-Pfalz, der Kreissparkasse Birkenfeld und der Bürkle Stiftung.

„Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Anbietern, die mit ihrer Aktion dazu beitragen, dass das Ferienprogramm in dieser Form stattfinden kann“, unterstreichen Herzig und Moser. „Man merkt, dass alle darauf brennen, wieder aktiv zu werden.“ Sie vergessen aber auch diejenigen nicht, die in diesem Jahr aus nachvollziehbaren Gründen leider kein Angebot realisieren konnten. „Wir sind aber zuversichtlich, dass diese Partner im kommenden Jahr unter dann hoffentlich normalen Umständen wieder dabei sind.“

Immerhin umfasst das diesjährige Ferienprogramm mehr als 100 Angebote, darunter sogar einige mehrtägige. Wie bereits im letzten Jahr gilt dabei die Maxime ‚draußen vor drinnen‘, da es im Außenbereich leichter ist, die Hygienebestimmungen einzuhalten. Aber selbstverständlich sind auch alle Innen-Angebote regelkonform. Dafür mussten teilweise die Teilnehmerzahlen reduziert werden. Trotz allem stehen die Angebote des Ferienprogramms natürlich unter dem Vorbehalt, dass zum Zeitpunkt der Durchführung keine Beschränkungen wegen zu hoher Inzidenzzahlen gelten. „Da müssen wir einfach flexibel sein und uns eventuell kurzfristig der jeweiligen Lage anpassen“, erklärt Sabine Moser.

Die Vorfreude auf das Ferienprogramm ist allen Beteiligten anzumerken. Auch wenn die Organisatoren des Stadtjugendamtes auf ihr eigenes Angebot verzichten müssen. Die beliebte einwöchige Zirkusfreizeit im Tiefensteiner Staden ist unter den gegebenen Bedingungen einfach nicht zu realisieren. „Aber für kommenden Jahr ist sie schon fest eingeplant“, unterstreicht Sebastian Herzig. Auch das farbenfrohe, von Bärbel Busch gestaltete Programmheft, das sonst immer an allen Schulen verteilt wird, gibt es in diesem Jahr nicht. Das Programm wird ausschließlich online beworben, die Anmeldung ist aber auch telefonisch möglich. Aber auf Plakaten und Flyern, die auf das Sommerferienprogramm hinweisen, werden die Kinder sicherlich die Gestaltung des beliebten Ferienheftes wiedererkennen.

⇒ Alle Informationen zum Ferienprogramm sind unter [www.idar-oberstein.ferienprogramm-online.de](http://www.idar-oberstein.ferienprogramm-online.de) hinterlegt, dort ist auch die Anmeldung möglich. Außerdem können Anmeldungen telefonisch bei Sebastian Herzig unter der Nummer 06781/64531 oder bei Sabine Moser unter der Nummer 06781/64542 erfolgen.

## Das WasserWissenswerk ist wieder geöffnet

Das Besucher- und Infozentrum WasserWissensWerk an der Steinbachtalsperre bei Kempfeld ist ab sofort wieder von mittwochs bis sonntags von 10 bis 17 Uhr für Besucher geöffnet. Auf Grundlage der 22. Corona-Bekämpfungsverordnung besteht jedoch grundsätzlich eine Vorausbuchungspflicht.



Die Ausstellung an der Steinbachtalsperre ist wieder geöffnet. (Foto: Wasserzweckverband Landkreis Birkenfeld)

Im WasserWissensWerk erfahren die Besucher auf einem Rundgang alles Wissenswerte zu den Themen der Wassergewinnung und -aufbereitung, der Wasserverteilung in der Region und, wie schätzenswert die begrenzte und wertvolle Ressource ist. Dabei wird auch auf die wichtigen Aspekte des Wasserkreislaufes und die globale Bedeutung des ‚Lebensmittels Nr. 1‘ eingegangen. Wer möchte, kann sich mit Erkundungsbögen in Form einer Rallye allein oder in Gruppen in der Ausstellung auf einen spannenden Weg begeben. Im Wasserlabor, dem WaterLab, steht der Spaß am Ausprobieren im Vordergrund. Kinder, aber auch Erwachsene können mit Experimentier-Boxen zum Thema ‚Eigenschaften des Wassers‘ Wasserversuche selbstständig durchführen.

⇒ Der Eintritt ins WasserWissensWerk ist kostenlos. Terminreservierungen sind von montags bis freitags in der Zeit von 10 bis 17 Uhr unter Telefon 06786/29093210 möglich. Nähere Informationen gibt es unter [www.wasserwissenswerk.de](http://www.wasserwissenswerk.de).

## Ausschreibungen

### Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A

Die Stadt Idar-Oberstein schreibt hiermit folgende Bauleistungen öffentlich aus:

**Verwaltungsgebäude I, Georg-Maus-Straße 1, Erneuerung der Aufzugsanlage (Demontage und Entsorgung der Altanlage sowie Lieferung und Montage eines neuen Aufzuges)**

Die Angebotsunterlagen können ab **14.06.2021** unter <http://www.dtv.de/Center/>, unter Beachtung der dort genannten Nutzungsbedingungen sowie Eingabe der **Bekanntmachungs-ID CXP4YRER6YE** heruntergeladen werden.

Angebote können in schriftlicher Form, elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel oder elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel abgegeben werden. **Eröffnungstermin: 30.06.2021, 10:30 Uhr**, Sitzungssaal, Georg-Maus-Straße 2, Zimmer II. 002.

Für die Auftragserteilung kommen nur Firmen in Betracht, die bereits nachweisbar nach Art und Umfang ähnliche Arbeiten mit Erfolg ausgeführt haben.

**Präqualifizierte Unternehmen** führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

**Nicht präqualifizierte Unternehmen** haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmern) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ist in den Vergabeunterlagen erhältlich.

Vergabestelle: Stadtverwaltung Idar-Oberstein, Stadtbauamt, Georg-Maus-Straße 1, 55743 Idar-Oberstein (Zimmer I.116), Telefon: 06781/64-632, Fax: 06781/64-448

Vergabepflichtstelle (§ 103 GWB): Aufsichts- u. Dienstleistungsdirektion Trier, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier

Idar-Oberstein, 12.06.2021

Stadtverwaltung Idar-Oberstein  
Frühauf, Oberbürgermeister

### Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

Die Stadt Idar-Oberstein schreibt hiermit folgende Leistung öffentlich aus:

**Prüfungen und Wiederholungsprüfungen elektrischer ortveränderlicher Betriebsmittel nach der Betriebssicherheitsverordnung, DGUV Vorschrift 4.**

Zu den Prüfungen sind die Vorschriften der Betriebssicherheitsverordnung, die Technischen Regeln für Betriebssicherheit sowie die Prüfnorm DIN VDE 0701-0702 in den jeweils gültigen Fassungen heranzuziehen. In **rund 45 Liegenschaften im Stadtgebiet** sind **ca. 7.560 ortveränderliche elektrische Geräte** zu prüfen.

Der Zeitraum der Beauftragung umfasst mindestens 4 Jahre.

Die Angebotsunterlagen können ab **14.06.2021** unter <http://www.dtv.de/Center/>, unter Beachtung der dort genannten Nutzungsbedingungen sowie Eingabe der **Bekanntmachungs-ID CXP4YRER6RT** heruntergeladen werden.

Angebote können in schriftlicher Form, elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel oder elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel abgegeben werden. **Eröffnungstermin: 30.06.2021, 11:00 Uhr**, Sitzungssaal, Georg-Maus-Straße 2, Zimmer II. 002.

Für die Auftragserteilung kommen nur Firmen in Betracht, die bereits nachweisbar nach Art und Umfang ähnliche Arbeiten mit Erfolg ausgeführt haben.

**Präqualifizierte Unternehmen** führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

**Nicht präqualifizierte Unternehmen** haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmern) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Das Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ist in den Vergabeunterlagen erhältlich.

Vergabestelle: Stadtverwaltung Idar-Oberstein, Stadtbauamt, Georg-Maus-Straße 1, 55743 Idar-Oberstein (Zimmer I.116), Telefon: 06781/64-632, Fax: 06781/64-448

Vergabepflichtstelle (§ 103 GWB): Aufsichts- u. Dienstleistungsdirektion Trier, Willy-Brandt-Platz 3, 54290 Trier

Idar-Oberstein, 12.06.2021

Stadtverwaltung Idar-Oberstein  
Frühauf, Oberbürgermeister

### Impressum (gilt nur für die Seiten „Neues aus Idar-Oberstein“)

Herausgeber: Stadtverwaltung, Georg-Maus-Straße 1, 55743 Idar-Oberstein, [www.idar-oberstein.de](http://www.idar-oberstein.de)  
verantwortlich: Michael Brill, Pressestelle, Telefon 06781/64130 (nur für Anregungen und Fragen zu „Neues aus Idar-Oberstein“ – keine Anzeigenaufnahme, keine Annahme von redaktionellen Texten)  
Verlag und Druck: Linus Wittich Medien KG, Europaallee 2, 54343 Föhren

**Wir bringen Ihr Fahrzeug auf die Straße**

**GTÜ**  
VERTRAGSGÄRTNER

- + Hauptuntersuchung inkl. AU
- + Änderungsabnahmen
- + Oldtimerbegutachtungen



**Gehlen**

KFZ-PRÜFSTELLE  
**Hoppstädten-Weiersbach**  
Parkplatz Movietown  
55768 Hoppstädten-Weiersbach  
FON 06782-1220871  
WEB [www.kfz-pruefstelle-gehlen.de](http://www.kfz-pruefstelle-gehlen.de)

ÖFFNUNGSZEITEN  
Mo 9 - 12 Uhr  
u. 13 - 18 Uhr  
Di, Mi, Do 13 - 18 Uhr  
Fr 9 - 12 Uhr  
u. 13 - 18 Uhr

**BEILAGEN-SERVICE**  
KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Bohr GmbH bei.

Dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma Möbel Schuh GmbH bei.

**Gasthof- Pension ALTE POST Familie Rupp**  
Schwarzwälder Spar Pauschalen

Wir möchten wir Sie einladen den Sommer mit Schwarzwälder Augenblicke mit unseren Wanderangeboten in unserem einzigartigen Wellnesswald und natürlich in unserer herrlichen Schwarzwälder Landschaft zu erleben.



**Spar Tage für schnellentschlossene im Schwarzwald im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon Vom 30.05.2021 bis 31.10.2021**

5 x Übernachtung mit Frühstück und 3 x Halbpension und 1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder Spezialitäten Vesper und Kirschwasser.  
**A Person € 230,00**

7 x Übernachtung mit Frühstück und 5 x Halbpension und 1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder Spezialitäten Vesper und Kirschwasser.  
**A Person € 325,00**

**Inklusive 1 Flasche Wein Spätlese und 1 Flasche Wasser auf dem Zimmer zur Anreise als Dankeschön für Ihre Buchung.**

**Zuzüglich der Schwarzwälder Gästekarte a € 2,00 am Tag ! Für kostenloses Bus- und Bahn fahren im gesamten Schwarzwald !**

**Gasthof-Pension ALTE POST**  
Familie Rupp  
Hauptstraße 56  
72178 Waldachtal – Lützenhardt  
Tel. 07443 / 8167  
[www.alte-post-waldachtal.de](http://www.alte-post-waldachtal.de)

**GOLDANKAUF**  
über Jahre

seit 2009 seriöser, kompetenter Barankauf von privat

- Schmuck, Altgold, Zahngold, Altsilber und mehr
- auch kleine und Kleinstmengen
- präziseste Prüfung mit Röntgengerät nur bei uns!

**GOLDHANDEL**  
An- und Verkauf von Anlagegold

An- und Verkauf von Münzen und Barren zum Tageskurs z. B. Kruegerrand, Maple Leaf und Barren jeder Größe

**EDELMETALLKONTOR**  
IDAR- OBERSTEIN & K.  
Mehner Str. 68 - 55743 Idar-Oberstein  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8:00 - 17:30 / Sa. 9:00 - 12:00 Uhr

An- und Verkauf möglich!  
Ruf: 06781 / 26 39 215

**Decker's CurryBox**  
Ab zum Decker, dort schmeckt's lecker!



Im Hahn 2 [www.Decker-CurryBox.de](http://www.Decker-CurryBox.de)  
55777 Berschweiler bei Baumholder



Baumfällungen / Galabau

**C. Colling**

Zum Sportplatz 39 - 66649 Oberthal  
Tel.: 06852/81847 od. 0174/8337357

- Baumfällungen
- Pflasterarbeiten
- Haushaltsauflösung
- Außenanlagen
- Zaunbau
- Abrissarbeiten
- Baggerarbeiten
- Umzüge

Vertrauen Sie dem Fachmann

**Ankauf von Zinn!**

**Ihr Altgold ist Geld wert!**

Barankauf bei

**Goldschmiede Kunst & Genuss**



Am Kirchplatz 2 • 55765 Birkenfeld • Tel. 06782 / 4724  
[www.goldschmiedebirkenfeld.de](http://www.goldschmiedebirkenfeld.de) · [goldschmiedebir@t-online.de](mailto:goldschmiedebir@t-online.de)

**Wir machen Ihre Steuererklärung!**



Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstellenleiter Sascha Schmoor  
Am Weiherdamm 12 | 55765 Birkenfeld | Tel. 06782-981593  
[buero-birkenfeld@steuerring.de](mailto:buero-birkenfeld@steuerring.de)  
[www.steuerring.de/buero-birkenfeld](http://www.steuerring.de/buero-birkenfeld)

Wir erstellen Ihre Steuererklärung - für Mitglieder, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen.